

Договор об оказании

услуги

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

1. Термины, использованные в Договоре

1.1. В данном Договоре, Особых условиях, Общих условиях, Правилах спортивного клуба и Прейскуранте используются следующие термины:

1.1.1. Срок абонеента – период использования указанной в Договоре Услуги в соответствии с типом Абонеента.

1.1.2. Тип абонеента – любой из трех видов, указанных в пункте 3.1 Общих условий Договора, который является видом оплаты Услуги.

1.1.3. Прейскурант – неотъемлемая часть Договора, в которой установлены цены за использование Спортивного клуба и Услуг, а также штрафы.

1.1.4. Gym Latvija – Gym Latvija SIA, регистрационный № 40203226256.

1.1.5. Особые условия – неотъемлемая часть Договора, в которой представлены особые условия предоставления Услуги каждому Клиенту в соответствии с выбором Клиента.

1.1.6. Клиент – лицо, использующее Услуги Gym Latvija в соответствии с Договором.

1.1.7. Договор – данный Договор, заключенный между Клиентом и Gym Latvija, который включает Особые условия и Общие условия, в том числе все приложения, изменения и/или дополнения к Договору.

1.1.8. Услуга – услуги спортивного клуба и спортивные услуги, которые включают все фитнес-залы и услуги мобильного приложения Gym Latvija, которые предоставляют в Спортивном клубе.

1.1.9. Плата за услугу – плата, которую Клиент платит Gym Latvija за Услугу в соответствии с выбранным Клиентом типом Абонеента.

1.1.10. Спортивный клуб – спортивный клуб (-ы) и/или фитнес-зал (-ы), находящийся под управлением Gym Latvija.

1.1.11. Правила спортивного клуба – Условия предоставления услуг Спортивного клуба Gym Latvija, которые доступны на веб-сайте Gym Latvija и в Спортивном клубе и являются неотъемлемой частью данного Договора.

1.1.12. Общие условия – настоящие Общие положения, которые являются неотъемлемой частью Договора, которые доступны на веб-сайте Gym Latvija и в которых указаны условия предоставления Услуги Gym Latvija Клиентам.

2. Заключение договора

2.1. Клиент размещает заказ, приобретает Услугу, выбирает тип Абонеента Спортивного клуба Gym Latvija и указывает всю необходимую информацию в соответствующих местах, отмеченных звездочкой (*), затем регистрируется на веб-сайте Gym Latvija в разделе «Портал клиентов».

2.2. Договор считается заключенным, как только Клиент зарегистрируется (создаст свой профиль) на веб-сайте Gym Latvija, при регистрации подтвердит, что желает получать услугу в течение срока осуществления права на отказ, осуществит Плату за услугу в соответствии с положениями Договора и получит подтверждение Gym Latvija по электронной почте.

2.3. Клиентом Gym Latvija может стать любое лицо, достигшее 15-летнего возраста. Если Клиент не достиг 18-летнего возраста на момент заключения Договора, за исключением случаев, когда Клиент был объявлен совершеннолетним или вступил в брак до достижения 18 лет в соответствии с нормативными актами, только опекун Клиента, который несет полную ответственность за полное выполнение Клиентом обязательств, вытекающих из Договора, имеет право заключить Договор от имени Клиента. Заключая Соглашение, Клиент подтверждает достоверность и достоверность предоставленной информации о персональных данных, контактных данных и данных платежной карты. В случае нарушения данного правила Gym Latvija имеет право наложить на Клиента штраф в размере 57 EUR и/или аннулировать код доступа Клиента в Спортивный клуб, а также расторгнуть Договор в одностороннем порядке и навсегда запретить Клиенту посещать Спортивный клуб. В таких случаях Клиенту не будут возвращены средства за приобретенные Услуги.

3. Использование Услуги

3.1. Клиент может выбрать наиболее подходящий для него тип Абонементов из следующих трех типов:

3.1.1. Трехдневный абонемент Спортивного клуба с единовременной оплатой при заключении Договора. Трехдневный абонемент исчисляется календарными днями; начинается в день заключения Договора и заканчивается на третий календарный день (включительно). *Например, если Клиент заключает Договор 10-го числа месяца в 22:00, то срок действия Договора, трехдневного абонемента и доступа в Спортивный клуб истекает 12-го числа в 23:59.*

3.1.2. Годовой абонемент Спортивного клуба с единовременной оплатой при заключении Договора. Срок действия Годового абонемента начинается в день заключения Договора и заканчивается через год после заключения Договора. *Например, если Клиент заключает Договор 10 апреля 2019 г., срок действия Договора, Годового абонемента и доступа к Спортивному клубу истекает 9 апреля 2020 г. (включительно).*

3.1.3. Годовой абонемент Спортивного клуба с ежемесячной оплатой в соответствии с Прейскурантом, действующим на день заключения Договора. Срок действия Годового абонемента начинается в день заключения Договора и заканчивается через год после заключения Договора в последний день текущего месяца (*например, если Клиент заключает Договор 10 апреля 2019 г., срок действия Договора, Годового абонемента и доступа к Спортивному клубу истекает 30 апреля 2020 г. (включительно)*), за исключением случаев, когда Договор становится бессрочным после истечения срока действия Договора (пункт 7.2 Общих условий к Договору).

3.2. После регистрации на веб-сайте Gym Latvija Клиент загружает мобильное приложение Perfect Gym на свой мобильный телефон и использует его для создания QR-кода (кода доступа), который дает право только Клиенту посещать Спортивный клуб и пользоваться соответствующим типом Абонемента и Услугами Gym Latvija. QR-код (код доступа) может использовать только Клиент, к профилю которого привязан код доступа. Передача QR-кода (кода доступа) третьим лицам, а также использование QR-кода (кода доступа) для посещения Спортивного клуба несколькими лицами одновременно запрещены. В случае нарушения данного правила Gym Latvija имеет право потребовать от Клиента покинуть Спортивный клуб, наложить на Клиента штраф в размере 57 евро, аннулировать код доступа Клиента, расторгнуть Договор в одностороннем порядке и навсегда запретить Клиенту посещать Спортивный клуб. В таких случаях Клиенту не будут возвращены деньги за приобретенные Услуги. В таких случаях Gym Latvija имеет право на компенсацию Клиентом убытков, понесенных Gym Latvija, в полном объеме. Gym Latvija имеет право изменить или применить другие виды доступа в Спортивный клуб, информируя об этом Клиента.

- 3.3. В случаях, если компания Gym Latvija прекратила предоставление Услуги и приостановила доступ Клиента в Спортивный клуб в соответствии с пунктом 4.8 и/или 5.2.3.1 Общих условий Договора:
- 3.3.1. Клиент не имеет права и не может использовать Услуги в то время, когда предоставление Услуги приостановлено;
 - 3.3.2. Клиент теряет право доступа в Спортивный клуб;
 - 3.3.3. Клиент не может войти в Спортивный клуб;
 - 3.3.4. Gym Latvija информирует Клиента в течение 2 рабочих дней о факте прекращения предоставления Услуги и размере задолженности Клиента;
 - 3.3.5. Gym Latvija обязуется немедленно, но не позднее чем в течение одного рабочего дня, возобновить предоставление Клиенту Услуг и доступ к Спортивному клубу, как только на банковский счет Gym Latvija поступит платеж Клиента для погашения его долга.
- 3.4. Если Клиент не использует Услуги и не посещает Спортивный клуб по причинам, не зависящим от Gym Latvija, компания Gym Latvija не возвращает выполненные Клиентом оплаты.

4. Платежи

- 4.1. Заключая Договор, Клиент информирован, что для выполнения Договора с Клиентом и предоставления Услуги, в том числе для получения оплаты за выбранную Клиентом Услугу и оказания Услуги в соответствии с Договором, сайт Gym Latvija содержит ссылки на сайты третьих лиц, которые обрабатывают персональные данные Клиента в качестве самостоятельных контролеров, в том числе AS LHV PANK, кто использует и обрабатывает предоставленные Клиентом данные платежного инструмента, включая номер платежной карты, тип, срок годности и коды аутентификации CVV/CVC. Клиент уведомлен, что при покупке любого вида Услуги Gym Latvija имеет право автоматически удерживать такие платежи в соответствии с условиями Договора (в том числе через оператора) без отдельного согласия Клиента на перечисление таких платежей (за исключением случаев, когда условия оплаты конкретной Услуги предусматривают иной порядок оплаты). Gym Latvija собирает и хранит данные упомянутого в этом пункте платежного инструмента в неполном объеме и неподдающемся расшифровке виде, в соответствии с условиями, указанными в правила о конфиденциальности, опубликованном на веб-сайте Gym Latvija. AS LHV Pank является независимым администратором данных платежного инструмента клиента в полном, пригодном для использования объеме, а их обработчиком является AS EveryPay, которые обрабатывают личные данные в соответствии со своими политиками конфиденциальности, доступными на их веб-сайтах.
- 4.2. Все платежи по Договору считаются выполненными в момент поступления соответствующего платежа на банковский счет Gym Latvija.
- 4.3. Если Клиент выбрал Трехдневный абонемент или Годовой абонемент с единовременной оплатой, соответствующая плата за Услугу будет переведена Gym Latvija в полном объеме сразу после заключения Договора.
- 4.4. Если Клиент выбрал Годовой абонемент с ежемесячной оплатой в соответствии с Прейскурантом, действующим на день заключения Договора, плата за Услугу за первый месяц будет перечислена Gym Latvija сразу после заключения Договора. Ежемесячная плата за Услугу за каждый текущий месяц будет перечислена в первый день каждого месяца, если первый день месяца не является выходным днем или государственным праздником. Если первый день месяца – выходной день или государственный праздник, платеж будет переведен в последний рабочий день предыдущего месяца.
- 4.5. Ежемесячные платежи, указанные в Прейскуранте, применимы к Договорам, которые становятся бессрочными, и эти платежи должны выполняться в соответствии с пунктом 4.4 Общих условий Договора.

- 4.6. Gym Latvija и Клиент соглашаются, что Gym Latvija составляет счета в электронной форме без подписи представителя Gym Latvija, и такие счета в электронной форме действительны без подписи.
- 4.7. Клиент обязуется обеспечить, что на банковском счете, к которому привязана платежная карта, используемая для приобретения Услуг и оплаты Услуг, находится достаточно денежных средств для оплаты Услуг в соответствии с условиями Договора.
- 4.8. В случае, если первая попытка осуществить перевод не удалась (например, кредитное учреждение отказывает в денежном переводе по любой причине, включая недостаточный остаток денежных средств на банковском счете Клиента), Gym Latvija имеет право немедленно прекратить предоставление Услуг и приостановить доступ Клиента в Спортивный клуб до тех пор, пока плата за Услугу не будет выполнена в полном объеме.
- 4.9. Gym Latvija в течение срока действия Договора и 1 месяца после завершения действия Договора имеет право делать неограниченное количество попыток перечисления платы за Услугу с банковского счета Клиента, к которому привязана платежная карта, на банковский счет Gym Latvija для покрытия долга Клиента, процентов за неуплату, пени и/или платы за Услугу.
- 4.10. В случае, если Клиент задерживает выполнение любого платежа, вытекающего из настоящего Договора, Клиент обязан оплатить Gym Latvija пеню за просрочку платежа в размере 0,15 % от суммы просрочки за каждый день просрочки.
- 4.11. Если денежной суммы, полученной от Клиента, недостаточно для погашения всего долга за Услуги, из полученной суммы сначала вычитаются все начисленные проценты за просрочку платежа, затем средства для погашения долга, начиная с самого старого долга, и только потом пеня.

5. Права и обязанности Сторон

5.1. Gym Latvija обязуется:

- 5.1.1. предоставлять Услуги надлежащего качества и обеспечивать доступ в Спортивный клуб в течение срока действия настоящего Договора, за исключением указанных в Договоре случаев;
- 5.1.2. обеспечить обработку персональных данных в соответствии с действующими нормативными актами.

5.2. Gym Latvija имеет право:

- 5.2.1. использовать Спортивный клуб для мероприятий, которые могут ненадолго повлиять на время работы Спортивного клуба и/или создать другие ограничения пользования Спортивным клубом. Gym Latvija обязуется своевременно информировать Клиента о таком мероприятии, публикуя информацию на веб-сайте Gym Latvija. Клиент обязан с пониманием относиться к организации мероприятия и причиненным в связи с таким мероприятием неудобствам, включая кратковременные ограничения на посещение Спортивного клуба;
- 5.2.2. в одностороннем порядке менять Плату за услуги и типы Абонементов, а также другие платы, указанные в Прейскуранте и вытекающие из Договора, уведомляя об этом Клиента не менее чем за 30 дней до даты вступления новой Платы за услуги и типов Абонементов в силу. Gym Latvija имеет право не сообщать Клиенту об изменении Платы за услуги, а также других плат, указанных в Прейскуранте и вытекающих из Договора, в случаях уменьшения соответствующих плат;
- 5.2.3. немедленно, без предварительного уведомления, временно приостановить предоставление Услуг, если:

- 5.2.3.1. Клиент не производит расчет с Gym Latvija вовремя, задерживает оплату за Услугу и/или Gym Latvija не может осуществить перевод с банковского счета Клиента в установленном в Договоре порядке;
 - 5.2.3.2. Клиент портит инвентарь Gym Latvija;
 - 5.2.3.3. Gym Latvija не может оказать Клиенту Услуги по независящим от него причинам;
 - 5.2.4. не заключен новый Договор с Клиентом, а предоставление Услуг Клиенту было прекращено и доступ в Спортивный клуб был приостановлен и/или предыдущий Договор с Клиентом был расторгнут и Клиент не выполнил свои обязательства;
 - 5.2.5. в одностороннем порядке вносить изменения в Общие условия, Правила спортивного клуба, Прейскурант и время работы Спортивного клуба. В случае, если изменения отрицательно влияют на Клиента и Клиент не может выполнять Договор по этой причине, Клиент имеет право в одностороннем порядке расторгнуть Договор в течение 1 месяца со дня вступления таких изменений в силу, письменно уведомив об этом Gym Latvija. Если Клиент не уведомит Gym Latvija о расторжении Договора в письменной форме в течение 1 месяца со дня вступления изменений в силу, считается, что Клиент согласен с изменениями.
 - 5.2.6. передать вытекающую из Договора задолженность Клиента перед Gym Latvija для взыскания поставщикам услуг по внесудебному взысканию долгов, получившим специальное разрешение (лицензию). Вместе с этим, настоящим Клиент проинформирован и соглашается с тем, что Gym Latvija имеет право без получения отдельного согласия Клиента предоставлять информацию о задолженности Клиента путем передачи персональных данных Клиента на обработку в бюро кредитной информации для включения в базы кредитных историй и поставщикам услуг по взысканию долгов - для включения в базы данных долговой истории, в результате чего упомянутые сведения будут обработаны в соответствии с действующими правовыми актами и информация будет передана третьим лицам для оценки кредитоспособности Клиента или для управление кредитным риском третьих лиц. Клиент соглашается с тем, что его данные из базы кредитных историй и базы долговой истории будут переданы третьим лицам;
 - 5.2.7. уступить вытекающие из Договора требования к Клиенту любому третьему лицу, если Клиент допустил возникновение долга.
- 5.3. Клиент обязуется:
- 5.3.1. прочитать и соблюдать положения настоящего Договора, Правила спортивного клуба и Прейскурант;
 - 5.3.2. рассчитываться с Gym Latvija в порядке и в сроки, указанные в настоящем Договоре;
 - 5.3.3. обеспечить, чтобы на банковском счете Клиента, к которому привязана платежная карта и который Клиент указал и использовал для оплаты Услуги при регистрации, было достаточно средств в указанные в Договоре даты и дни для осуществления платы за Услугу;
 - 5.3.4. предоставлять Gym Latvija достоверную информацию;
 - 5.3.5. предотвратить образование долга, но, если долг возник, покрыть все расходы, связанные с управлением и взысканием долга;
 - 5.3.6. не позднее чем в течение 5 дней сообщить Gym Latvija в письменной форме об изменениях в своих персональных данных, например, изменении адреса. Если Клиент не сообщает Gym Latvija об изменениях в персональных данных, считается, что все данные, предоставленные Клиентом, верны и актуальны.

6. Ответственность

- 6.1. Каждая Сторона несет ответственность за прямой ущерб, причиненный другой Стороне по ее вине.
- 6.2. Gym Latvija не несет ответственность за непредоставление или ненадлежащее предоставление Услуг и/или убытки Клиента, если они возникли не по вине Gym Latvija, а также не несет ответственность за действия третьих лиц. В таком случае компания Gym Latvija не обязана возмещать убытки Клиенту.
- 6.3. Gym Latvija несет ответственность только за нарушение условий Договора в отношении Клиента со стороны Gym Latvija, если такое нарушение произошло в результате умышленных действий или грубой небрежности.
- 6.4. Клиент несет единоличную ответственность за свои тренировки в Спортивном клубе, а также за свое здоровье. В случае проблем со здоровьем Спортивный клуб рекомендует проконсультироваться с врачом перед началом тренировок.
- 6.5. Gym Latvija не несет ответственность за ухудшение состояния здоровья, травмы и/или смерть Клиента.
- 6.6. Если Gym Latvija прекращает предоставление Услуг Клиенту по его собственной вине, Клиент не освобождается от платы за Услуги в соответствии с положениями настоящего Договора.

7. Срок действия Договора и его расторжение

- 7.1. Договор вступает в силу в момент его заключения и действует до полного исполнения Сторонами обязательств, вытекающих из настоящего Договора.
- 7.2. В случае, если Клиент во время приобретения Услуги выбирает тип Абонемент, указанный в пункте 3.1.3 Общих условий Договора, Договор заключается на один год, и если Клиент не информирует Gym Latvija о прекращении действия Договора в письменной форме за 30 дней до истечения срока действия Абонемент, настоящий Договор продлевается автоматически и действует бессрочно.
- 7.3. Данный Договор может быть расторгнут по письменному соглашению Сторон.
- 7.4. Gym Latvija имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке, уведомив об этом Клиента в письменной форме за 1 день до такого расторжения, если Клиент:
 - 7.4.1. значительно нарушает условия Договора;
 - 7.4.2. предоставил ложные, неточные или неполные персональные данные, контактную информацию или данные платежной карты;
 - 7.4.3. пытался использовать данные третьих лиц для заключения Договора;
 - 7.4.4. передал QR-код (код доступа) другим лицам или допустил, чтобы третьи лица посещали или использовали Спортивный клуб с QR-кодом (кодом доступа) Клиента;
 - 7.4.5. демонстрирует ненадлежащее поведение в Спортивном клубе и подвергает опасности здоровье и/или жизнь как самого Клиента, так и других лиц, и Клиент не учел замечания сотрудников Спортивного клуба;
 - 7.4.6. задерживает плату за Услугу более чем на 30 дней подряд или более 3 раз в год.
- 7.5. В случае, если Клиент во время приобретения Услуги выбирает тип Абонемент, указанный в пункте 3.1.3 Общих условий Договора, по истечении одного года со дня заключения Договора Клиент имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке, уведомив Gym Latvija в письменной форме за 30 дней до такого расторжения. Если Клиент при покупке Услуги выбирает тип Абонемент, указанный в пункте 3.1.3 Общих условий Договора, Клиент обязан произвести оплату за весь срок Абонемент, независимо от того, использовал ли Клиент Услуги в течение всего срока Абонемент или нет.

- 7.6. В случае расторжения Договора Gym Latvija не возвращает плату, внесенную Клиентом за Услуги.
- 7.7. Расторжение или истечение срока действия Договора не освобождает Клиента от обязанности совершить Gym Latvija оплату за Услуги до дня прекращения действия Договора.
- 7.8. В случае расторжения Договора досрочно по требованию Клиента, Gym Latvija имеет право наложить на Клиента штраф в размере 57 евро.
- 7.9. Прекращение или истечение срока действия Договора не освобождает Клиента от оплаты процентов за просрочку и/или пени, а также возмещения убытков.

8. Право на отказ

- 8.1. Клиент может воспользоваться правом на отказ, предусмотренным законом «О защите прав потребителей», и в одностороннем порядке отказаться от настоящего Договора в течение 14 (четырнадцати) календарных дней с момента заключения настоящего Договора. Чтобы воспользоваться правом на отказ, Клиент отправляет заявку на адрес эл. почты: info@gymlatvija.lv
- 8.2. Для соблюдения срока права на отказ достаточно, если свое сообщение об использовании права на отказ Клиент отправит Gym Latvija до истечения срока права на отказ.
- 8.3. Если Клиент отказывается от настоящего Договора в течение 14 (четырнадцати) календарных дней со дня заключения Договора, Gym Latvija возвращает Клиенту все полученные от Клиента платежи без неоправданной задержки и в любом случае не позднее чем в течение 14 дней со дня, когда компания Gym Latvija узнала о решении Клиента отказаться от Договора.
- 8.4. Возврат денежных средств осуществляется с помощью перевода на банковский счет, указанный Клиентом в заявлении об отказе.
- 8.5. Если Клиент посещает Спортивный клуб Gym Latvija в течение срока использования права на отказ, Gym Latvija удерживает из внесенной Клиентом платы сумму, пропорциональную выполненной части Договора, на момент, когда Клиент сообщает Gym Latvija об использовании права на отказ.

9. Уведомления

- 9.1. Все уведомления Сторон должны быть представлены в письменной форме и отправлены другой Стороне по почте или электронной почте, указанной в Договоре или во время регистрации Клиента, если Договором не предусмотрено иное.
- 9.2. Все уведомления и корреспонденция считаются полученными в течение пяти дней со дня отправки.
- 9.3. Gym Latvija публикует общие объявления на своем веб-сайте и/или в своих учетных записях в социальных сетях.

10. Прочие условия

- 10.1. Gym Latvija обрабатывает персональные данные, полученные в соответствии с Договором, в качестве управляющего данными, в соответствии с условиями, изложенными в Правилах о конфиденциальности Gym Latvija, которая доступна на веб-сайте Gym Latvija в разделе «Правила о конфиденциальности», а также в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/679 (от 27 апреля 2016 года) о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных и отмене Директивы 95/46/ЕК (Общие правила защиты данных) и нормативными актами Латвийской Республики, регулирующими обработку таких данных, с целью выполнения вытекающих из Договора взаимных обязательств. Gym Latvija обязуется должным образом обрабатывать и хранить персональные данные, а также незамедлительно удалять данные по запросу Клиента или своевременно после истечения срока необходимости их использования для выполнения Договора, если нет другой правовой основы для

обработки соответствующих персональных данных.

- 10.2. В случаях, не указанных в настоящем Договоре, в Договор могут быть внесены изменения только по взаимному письменному соглашению Сторон. Все изменения в Договоре вступают в силу в день, указанный в поправках, но не позднее 1-го числа месяца, следующего за месяцем, в который было подписано взаимное соглашение о таких изменениях. Все изменения Договора с момента их подписания обеими Сторонами становятся неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 10.3. Все споры и разногласия, вытекающие из настоящего Договора или в связи с ним, Стороны сначала решают путем переговоров. Если невозможно достичь соглашения путем переговоров, Клиент подает письменное заявление в Gym Latvija, указывая имя, фамилию, адрес проживания, контактную информацию, дату подачи, суть спора, требование и его обоснование, с приложением подтверждающих документов, если таковые имеются. Gym Latvija рассматривает заявку Клиента и предоставляет ответ в течение 15 рабочих дней с момента подачи заявки.
- 10.4. Если соглашение по заявке в соответствии со пунктом 10.3 Общие Условия к Договору не может быть достигнуто в течение 30 дней, Стороны передают указанный спор в компетентный суд Латвийской Республики.
- 10.5. Подписывая настоящий Договор, Клиент подтверждает, что он/она ознакомился с общедоступными документами и информацией, включая, помимо прочего, положения Договора, Правила спортивного клуба, Прейскурант, соглашается с ними и обязуется их соблюдать. Клиент подтверждает, что он прочитал и ознакомился с Gym Latvija правилами о конфиденциальности, которая доступна на веб-сайте Gym Latvija в соответствующем разделе, перед подписанием настоящего Договора.